# 合珠記

聲光社

「合珠記」是一套大鑼鼓全部歌唱巨片，主演人梅綺，張活游，靚秀伯等。

宋朝洛陽才子高文舉。淪落街頭。王員外愛其才，憐其遇，以女王金貞妻之，文舉決意奮志青雲，圖報知遇之恩。

時值大比之年，朝廷開科取士，王員外資助文舉赴京應試，夫妻話別長亭依依不捨，金貞拿出兩邊珍珠，一邊自己收藏，一邊交與文舉作爲表記，希望早日珠合人圓。

文舉高中狀元。首相溫燾。迫他入贅相府，並假意應承，接王金貞到來，一同享福，不料溫相將文舉之家書改作休書，金貞接到休書，痛恨他忘恩負義，乃上京尋他理論，幾經波折，才得與文舉相見，溫相得悉，決定殺害金貞以免麻煩，正在危急之時，文舉便叫金貞，拿着一張白紙，越牆逃去，到開封府向包公告狀，此便是幾百年來膾炙人口的「一張白紙告青天」的故事。

包公審判鐵面無私，革去溫相官職，判處高文舉王金貞夫婦團圓。珍珠復合。

該片準于八月廿九日（星期日）在達雲戲院公映。

## 春風秋雨又三年

聲光社

「春風秋雨又三年」是古裝歌唱大悲劇，主演人文武生王新馬師曾　花旦王鄧碧雲，和梁壽琴，許英秀等。

尚書馮治平之子馮曼秋，游學於江南名師林老師塾中，與師妹愛梨相戀有孕，臨別赴試時，她以金釵贈，她還以珮玉，依依惜別。

鳳璇公主品性刁蠻，其父嘉陵皇急欲選婿，以新科狀元馮曼秋，才貌雙全，招駙馬，曼秋反對，治平走訪林老師，痛陳利害，懇愛梨勿戀曼秋，梨不忍誤秋前程，含淚允之，秋不察，以爲梨變節，毅然答允公主婚事，受封爲瀚江郡主，春風秋雨已過一年，愛梨奉父命離江南，寄居秦維，賣唱於歌坊，爲曼秋所見，認出她自甘墮落，大罵她而去，她遭此變故，悲極暈去產下一子。

春風秋雨又過一年，曼秋奉召爲湖廣總督，梨爲愛子獻，當秋官船道經秦淮，買嬰兒于官船上，馮家當外得子，喜出望外。

春風歌雨又一年過，梨自送子後隱身于秋家中爲婢，秋與之談判，才知嬰兒是自己之子，又知從前種種誤會，後來復經種種離奇曲折的事情，曼秋和愛梨復合。

該片準於八月廿九日（星期日）在達雲戲院公映。

## 風蟲與海和尚

時序一進入秋令，老饕們便會想念到又是吃陽澄湖大蟹的時候了。

湖蟹的滋味，的確是既鮮且美，但你在持螯大嚼時，該記住：蟹肚裏有兩件東西，是非除掉不可的。這兩件東西，一件叫「風蟲」，一件叫「海和尚」。

所謂「風蟲」。語出蟹譜。「蟹之腹有風蟲，狀如鼈子而小，色白，大發風毒。」事實這件東西並不是蟲。而是蟹的心臟，位在蟹身兩面羽狀鰓片之中。此物性格太寒，但以其體積過小，很容易因一時失檢，或不知識別，把它吃下肚去。身體強壯的人，可能安然無事，要是本來抵抗力很差的，就會引起腹痛嘔吐。還有一件東西黏住在蟹蓋（即蟹殼）裏面正中，名叫「海和尚」，有些地區叫做「沙和尚」，這就是蟹的胃臟，其中含有不少色如泥的污物，這種污物，對人很是不利的，要是不慎把它吃下肚，也可能引致腹痛，嘔吐，甚至泄瀉。

## 綜合版

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞、短篇、音樂、醫藥衛生等稿件。

—編者—

## 動物眼睛奇談

而牠的眼睛却像一個微突的體向上探望着海洋上的光線，這兩隻眼睛位於殼的中央，若於其他兩隻則是在兩旁，而且是由幾個水晶體構成的。前兩隻眼祇可以分辨光暗，後兩隻眼則可以辨別物體的形狀和動作。

當一股小軍流透過一個肌肉上的神經時，這肌肉便收縮，在實驗時，將一個單獨的神經纖維與這神蟹的視覺神經分隔開來，然後將電極放上去，用光線照射在眼上，產生了一種電震，透入神經，再將光度加強藉以刺激眼睛時，電震的頻率亦增加，充份震現出光線與傳導電震至視覺神經之間的直接關係。一個原始的眼點演成爲完善的，其間是經一段悠長的時間的，到了這階段時，最初的複眼動物便誕生了。（下）

## 訃告

不孝樂宜等侍奉無狀禍延家慈黃門譚氏安人痛於一九六五年八月廿三日下午三時四十分鐘壽終于雲埠中央醫院享壽積閏八十有一歲不孝樂宜等隨侍在側親視含殮遵禮成服擇期八月廿八日（星期六）上午十時假座網彼臣殯儀館舉行出殯扶柩安塟於海景墓園　泰屬

宗親鄉戚誼哀此訃

孤哀子　樂宜　樂安　樂源　樂俊　樂泮　等合府家人泣叩

治喪處：黃宅　6749 Tisdall St, Vancouver, B. C.

## 聞

△蕭善堯謝啓

弟因日昨在街上跌倒，當時昏迷不醒。車入中央醫院。在院期間月餘。叨蒙岡州總會館及親朋戚友紛紛蒞院慰問。贈與香烟菓品等。隆情高誼。感級弗諼。現已平安出院。但行步不方便。未克一一趨門拜謝。謹綴數言。以伸謝悃。並祝各位健康

## 宜僱管理電力車衣機

須經驗。專做婦女雨褸工廠。請到後列洽商。Surrey Classics MFG. 367 Water St, 6th Floor,

## ○實業及賺錢機會

(1)乾洗廠出售：此乾濕洗衣廠經營多年。生意穩當。最合家庭式經營。年入息平均六萬元。過去三年之收支數目可供參考。

(2)平房旅舍出售：易於經營。有十九組出賃房子。加上業主的摩登客寓在內。年入息一萬餘元。各單位熱氣及電火。住客自理。因爲平房旅舍位於繁榮市場隔壁。故客舍常滿如意者請問朱柔福

K. W. GEE MU 3-8211

A. E. AUSTIN & CO. HE 4-0549

714 W. HASTINGS

## 聘專員推銷新奇貨品

新奇化學透明塑造膠貨品。屋內外均爲合用。如塗於任何等地板。則不須用地蠟。若塗於木料。鐵質或三合土等面上。則不須油漆。今特聘專員。設立供應處推銷。無競爭。劃分特權區域。所投資本有此快捷費出貨品爲保証。資本額最少爲五百元。最多壹萬貳千元。欲知詳情。與後列洽商。

Penguin Plastics Corp, 3411 N. Lindbergh Blvd., St. Ann, Missouri. 63074,

電話 314 AX-1-1500,

## 訃告

先考譚群喜字柔策翁公府君痛於一九六五年八月八日晨六時壽終正寢積閏享壽七十有四歲不孝炳欣等親視含殮遵禮成服經於同月十六日下午二時在協和教會舉行喪禮出殯歸土安塟早晨隊塡塲荷蒙宗親戚友世誼惠賜輓儀花圈及親臨執紼柩車致送高誼隆情銘存均感謹此哀謝

未亡人　余氏　拭淚飲泣

孤子　炳欣　泣血稽顙

媳婦　黃氏　拭淚飲泣

惠賜芳名　恕不稱呼

新皇宮飯館同人壹百元

葉輝夫婦叁十元　念快合家廿式元

伍福暖夫婦　Golden Pagoda Cafe　黃振聰夫婦　黃葉世夫婦　以上每十五元非花圈

合益隆　馬億倫　華姑　每十元

鏡河　柔康　柔律　豪廸　豪儉　豪彬

卓民　卓炎　卓才　柔紳　每五元

周靈夫婦叁元　大威　遠本　柔實

詒想　寅宗　壽德　大秩　溥良　作牧

述堯　河恩　大孟　炳權　每式元

（花圈）　雲埠馬氏公所　馬培夫婦

永隆公司　瑞強夫婦　余乾海母子

泮池會家　劉培夫婦　念振夫婦

炳常合家　炳文合家　立珍夫婦

馬華軒　朱進湛　才詠　炳樞　振華

黃葉世柔車

Mr. J. Fynn, $10.00; Mr. and Mrs. Ralph Thomsen, Mrs. Harry Holem, Mr. Harry Chow, Mrs. Hazen Wong, Mr. Wong Yuk Shong, Mr. and Mrs. Harry Den, Mr. and Mrs. W. Joshin, The Yipp Family, Mr. and Mrs. Shodoahn, Mr. and Mrs. Sherdown, Dr. and Mrs. A. B. Watson, Winspear & Stevenson & Higgin & Deane Co., Mr. and Mrs. Harry Mah, Golden Pagoda Cafe, Mr. and Mrs. Victor Yip, Mr. and Mrs. Peter Wing, New Palace Hotel & Cafe, Mr. and Mrs. G. Lawrence, Sergeant and Mrs. Pardy, R.C.M.P., Mr. George Mah, Mr. and Mrs. Wayne Leong, Mr. and Mrs. Joe Leponte, Mr. and Mrs. Sam Yee, Elgin, Louise and Raymond Wilson, Mr. and Mrs. DeVoy Dar, Mr. and Mrs. Wouten Wright, Mr. and Mrs. Paul Mah, Christ Church of China, Vancouver, Lux Cleaners, Mr. and Mrs. Arthur McGhettan, Mr. and Mrs. Doug Hendry, Mr. and Mrs. Jack Dar, Mr. and Mrs. Jack Wing, Mr. and Mrs. M. Lundeen, Mr. Douglas Mah, Larry Lewin, Arkett, and Cathison, Vancouver Mah Society, Royal Canadian Legion, Vienna Cafe, Mr. and Mrs. J. Lafond, Ann and Shannon Edmunds.

以上英文俱花圈　如有錯漏　希爲見諒

## 餐館麻糖生意實業出賣

亞省

生意確切當衆獨市。埠情好人民友愛。位於來往交通中心。冷熱水。男女廁所及有住宿房間多個。生意連實業出賣。僑胞惠買。定價從廉。

City Confectionery, P. O. Box 52, Morrin, Alta.

## 餐館生意連實業出賣

函商面議。均由尊便

Canada Cafe, P. O. Box 214, Merritt, B. C.

## 獨市餐館連實業出賣

沙省

本殯館生意穩當。價錢相宜。最合有家庭者經營。有意者請來面議。租賃亦可

Margo Cafe, P. O. Box 68 Margo, Sask.

## 生意連實業出賣

沙省

本殯館生意良好。地位適中。因人力缺乏。迫要割愛。欲營斯業。請來面議。

JOHNNY'S CAFE, WHITEWOOD, SASK.

## 汝利慎超型什貨店出賣

架櫥齊備。名廠產品。每年生意卅萬元。現三水間正興工。有意者請致書

G. Wakeham, 464 Baker St. Nelson, B. C.

## ○利民飯館出賣

經營有卅餘年。因年老退休。歡迎鄉親接洽。奇化街式五叁號。

## 1956 Plymouth 牌房車出售

新裝摩托，收音機，自動轉波，一百九十五元或還價。如意者請於晚七打電話洽商。874-4755

## 廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

秋季大平賣

八月廿六日（星期四）

八月廿七日（星期五）

八月廿八日（星期六）

一連三天

## 幣圓買銀收加拿大銀

| | | |
|---|---|---|
| 一九三五年七元 | 一九四九年六元 | 一九五七年二元 |
| 一九三六年三元 | 一九五十年三元 | 一九五八年一元七毛五 |
| 一九三七年三元 | 一九五一年三元 | 一九五九年一元五毛 |
| 一九三八年七元 | 一九五二年二元 | 一九六十年一元五毛 |
| 一九三九年三元 | 一九五三年一元七五 | 一九六一年一元五毛 |
| 一九四五年十五元 | 一九五四年三元 | 一九六二年一元二毛五 |
| 一九四六年七元 | 一九五五年三元 | 一九六三年一元二毛五 |
| 一九四七年十五元 | 一九五六年三元 | 一九六四年一元二毛五 |
| 一九四八年一百三十元 | | 一九六五年一元一毛 |

電話：435-8694 接洽

## 均安號

QUON ON COMPANY LIMITED

438 Main St., Vancouver 4, B. C.

Phone: 681-1025

飛機票船票大減價廣告

美國總統輪船公司爲優待旅客。決定再次舉辦廉價船票。由三藩市至香港來回票減收七五折。由十壹月十八日起生效力。最遲須在明年三月十八日由香港返加。僑胞欲回港省親或遊覽。請預早定位。以免向隅。

日前佈告謂由香港來加拿大飛機票在八月及九月份減價三份之一。因未經批准。未能實行。由香港來雲埠機票現仍照舊單程收五百四十一元。來程收九百七十三元。

## 加拿大信託公司緬街分行

CANADA TRUST HURON & ERIE

416 MAIN STREET., VANCOUVER 4, B. C.

TEL. 682-6701

茲啓者：

本公司於即日起實行將定期存款抑公債券利息增高。凡壹年式年叁年四年或五年均可獲利

5 1/2%

閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，無任歡迎。

營業時間：星期二三四日上午九時半至下午五時

星期一與五日上午九時半至下午六時

經理　哈利斯　副經理　李炯康

## 北南雜貨材料行

加拿大　雲高華

South North Co.

114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

MU 4-1025

中秋節新貨平賣

大減價六天

由八月三十日至九月四日止

## 簡氏有限公司

Con's Appliance Ltd.

103 E. Pender St., Vancouver, B. C. 683-1724

## 酒家餐室佳音；

志在介紹，特價推銷，隨比價錢，請比貨質，請購採用。

香港李成興純淨靚蠔油；

和春盛醬料廠出產品；鮮晒生抽

美味老抽，原晒磨豉，海鮮醬，

蘇梅醬，各種草菓，天珍味精。

價目印備函索即奉

## 加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.

Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務。

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加添在港找換—　五元三毛零一仙

美元現款在港找換—　五元七毛六仙

今日匯港滬價　極可換加幣壹十八元九毛

華務部司理　馬錦華啓

## ○唯一餐館召租

兼有飯廳。自備用具架生。隨時搬入經營。位於北雲埠集中商場。以舍夫威什貨公司爲號召。租金相宜。欲知詳情。以後列洽商。W. Delmar, 987-8708, 或西988-8753 or B. Aceman, MU 5-8292

## 宜僱生枯炒鍋廚工

工金從優。如意者請來竹林園酒家面議。

電話 MU 3-1935

壹五五號片打街東

新年 新屋 新事業